



ForumMusikDiversität / ForumDiversitéMusicale

Präsidentin/présidente : Irène Minder-Jeanerret, praesidentin@musicdiversity.ch
 Vorstand/comité: Theresa Beyer, Sylvia Bresson, Christine Fischer, Christina Harnisch, Daniel Lienhard, Nathalie Padlina, Sarah Ross
 Redaktion/rédaction: Theresa Beyer, medien@musicdiversity.ch
 Geschäftsstelle/secrétariat: Florence Sidler, info@musicdiversity.ch
 Telefon: 031 372 72 15 (montags von 9.00 bis 17.00 Uhr)
 Vereinsadresse: ForumMusikDiversität, CH-3000 Bern
 Homepage: www.musicdiversity.ch

Décès d'une musicienne pionnière: Hédy Salquin (1928–2012)

Comme pionnière, elle est déjà entrée dans l'histoire de la musique suisse: elle fut en effet la première femme à être admise en classe de direction d'orchestre au Conservatoire de Paris; ses études furent couronnées par un Premier prix.

Ses parents, découvrant très tôt le talent exceptionnel de leur fille, n'ont pas hésité à quitter Lucerne et à s'installer près de Genève pour lui assurer les meilleurs enseignements musicaux possibles;



Hédy Salquin 1966. Foto: Klaus Hennch Zürich

elle deviendra ainsi l'élève du pianiste Dinu Lipatti au Conservatoire de Genève. C'est à Paris qu'elle complète sa formation de pianiste et de chef d'orchestre et dispose ainsi des meilleures ressources possibles pour entamer une carrière internationale de musicienne. Les débuts sont prometteurs et dans les années cinquante et soixante surtout, elle dirige dans toute l'Europe, provoquant l'étonnement du public et des critiques. L'effet de sensation s'étant estompé, la chef dirigera surtout au Danemark, plus ouvert que d'autres pays, avant de se concentrer sur ses activités de pianiste soliste et chambriste, de compositrice et de pédagogue.

Excellente chef, elle a néanmoins dû tracer son propre itinéraire: le monde musical et la société n'étaient pas prêts à transcender le genre de la personne qui tient la baguette à l'orchestre et à lui réserver une place dans le monde orchestral. Elle disait d'ailleurs d'elle-même qu'elle était arrivée trop tôt pour s'imposer durablement sur la scène musicale. Plus tard, elle se vouera aussi avec succès à la peinture, à l'écriture et à la poésie.

* 13.10.1928 à Lucerne

1939 Déménagement à Versoix; entrée en classe de piano au Conservatoire de Genève

1943–1949 Élève de Dinu Lipatti; virtuosité en 1947

1949–1952 Paris: classe d'accompagnement de piano (Nadia Boulanger); direction d'orchestre (Louis Fourestier)

1952 Premier prix de direction d'orchestre avec distinction; nombreux concerts jusqu'en 1975 puis concentration sur le piano et la composition

1958 ∞ Joseph Graber († 1998); installation à Lucerne

1961–1968 naissance des quatre enfants

1966–1996 Direction artistique des «Schlosskonzerte Schauensee» à Kriens (LU)

† 7.1.2012 à Kriens

Hédy Salquin s'est éteinte à son domicile au début de l'année.

Paca Giovanetti

Le FMD remercie Philomène Graber, fille cadette d'Hédy Salquin, pour les renseignements communiqués.

Zum Tode der musikalischen Pionierin Hédy Salquin (1928–2012)

Hédy Salquin hat bereits Geschichte geschrieben: Als erste Frau wurde sie in der Dirigierklasse des Pariser Conservatoire zugelassen, die sie zudem mit dem ersten Preis abschloss. Die Eltern hatten das aussergewöhnliche Talent ihrer Tochter früh erkannt und gefördert. Um ihr eine bessere Ausbildung zu ermöglichen, zog die Familie von Luzern nach Genf. Am dortigen Conservatoire besuchte Salquin die Klavierstunden von Dinu Lipatti. Danach bildete sie sich in Paris als Pianistin und Dirigentin weiter und verfügte bald über die nötigen Kompetenzen, um eine internationale Musikerinnenlaufbahn einschlagen zu können. Die Anfänge waren viel versprechend: In den Fünfziger- und Sechzigerjahren dirigierte sie in ganz Europa und erregte damit sowohl beim Publikum, als auch bei der Kritik Erstaunen. Als die Reaktionen auf den Skandal einer dirigierenden Frau abgeklungen wa-

ren, gab man ihr nur noch in Dänemark Auftrittsmöglichkeiten – gegenüber Frauen am Dirigierpult war man dort wesentlich aufgeschlossener. Seitdem trat Hédy Salquin in erster Linie kammermusikalisch und solistisch als Pianistin auf und wirkte als Komponistin und Pädagogin. Obwohl sie als Dirigentin bestens qualifiziert war, musste sie einen anderen Weg finden. Weder das Musikleben, noch die Gesellschaft waren bereit, die eingefahrenen Geschlechterrollen zu überwinden und der Dirigentin im Orchesterbetrieb einen festen Platz zuzusichern. So ist es auch nicht verwunderlich, dass Salquin selbst der Meinung war, ihrer Zeit voraus gewesen zu sein. Gegen Ende ihres Lebens hat sich die Musikerin auch als erfolgreiche Malerin und Dichterin künstlerisch ausgedrückt. Hédy Salquin ist am Anfang des Jahres zu Hause entschlafen.

Übersetzung: Frieda Hänsel

Zur Erinnerung: 30. Ordentliche Mitgliederversammlung Pour mémoire: 30. Assemblée ordinaire des membres

Samstag/samedi 31. März/mars 2012, 17h, Universität Bern
 Institut für Musikwissenschaft, Hallerstrasse 5, Raum 104

Anschliessend vergünstigter Konzertbesuch im Berner Münster (siehe nebenan)
 suivie du concert au Münster de Berne avec prix d'entrée réduit (voir ci-contre)

Veranstaltungen

Passionsmusik

Jubiläumskonzert der Evangelische Singgemeinde Bern/Zürich mit Werken von R. Mauersberger, J. Kuhnau, A. Lotti, P. Locatelli, L. Senfl/D. Glaus, D. Buxtehude, H. Schütz und I. Szeghy
 Christine Esser, Sopran, Collegium musicum, Leitung: Johannes Günther

Samstag, 31. März 2012, 20h, Berner Münster
 Sonntag, 1. April 2012, 17h, Predigerkirche Zürich
 www.kantorei.ch

Festival Alte Musik Zürich «Komponistinnen» (8. bis 18. März 2012)

Fr/Sa 9./10. März: SYMPOSIUM
 «Musikausbildung – ein Blick aus der Perspektive der Frau»
 Musikwissenschaftliches Institut der Universität Zürich
 Leitung Prof. Dr. Cristina Urchueguia – In Zusammenarbeit mit dem
 ForumMusikDiversität – www.altemusik.ch